
Iqbal U*

Department of Social Sciences and Humanities, National University of Malaysia, Malaysia

Translated by Syed Nurul Akla Syed Abdullah and Adi Setia Mohd. Dom and edited by Ismail Haji Ibrahim dan Wan Roslili Abd. Majid, this book translation from Rihlah Ibn Battutah is the result of over ten years of persistent research-based benefits of treasures primary sources or from sources that are translated into foreign languages. No doubt that the series of complicated language and mawdūdī from sources that are translated into foreign languages. Ten years of persistent research-based benefits of treasures primary this book translation from Rihlah Ibn Battutah is the result of over Dom and edited by Ismail Haji Ibrahim dan Wan Roslili Abd. Majid, Volume 1, 1958; Volume 2, 1962 and Volume 3, 1971: Cambridge University Press), but unfortunately the Fourth Volume of Rihlah last section was unsuccessful finished.

Rihlah work is loaded with geographic information is also not escaped the attention of the National Geographic Society headquarters in Washington, D.C., United States. In the November 1991 issue, National Geographic published an article entitled "Ibn Battuta Prince of Travelers", written by Abercrombie as the main article of the issue. Indeed, National Geographic has taken initiatives that are global and so means the promulgation of Rihlah work. Abercrombie noted, "Swayed by an overwhelming impulse, 21-year-old Ibn Battuta left Tangier for Mecca in June 1325. Over the next 29 years that impulse carried him to Islamic outposts from Sumatra to Mali and returned him at least four times to the sacred city. His journey totaled 75,000 miles, three times the distance logged by his European predecessor, Marco Polo."

The truth that it is not easy to translate Rihlah work. Rihlah loaded with vocabulary covering a wide range of fields, idiomatic expressions, metaphors and Moroccan Arabic colloquial Arabic language. The terms in the original Arabic translation is maintained as much as possible because its value is so exotic. Indeed, the classic works like this Rihlah only survive if it continues to be translated and expanded discussions relating thereto. Rihlah translation is believed to contribute ideas and thoughts that can enhance the formation of community identity and viability.